

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	II <i>Sdělení</i>	
	SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2007/C 10/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4153 – Toshiba/Westinghouse) ⁽¹⁾	1
2007/C 10/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4464 – Goldman Sachs/Cerberus/Harpen) ⁽¹⁾	1
2007/C 10/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4427 – SHV/Mammoet) ⁽¹⁾	2
2007/C 10/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4492 – Candover/Ferretti) ⁽¹⁾	2
2007/C 10/05	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4413 – Apollo Group/GE Advanced Materials) ⁽¹⁾	3
2007/C 10/06	Zahájení řízení (Případ č.j. COMP/M.4439 – Ryanair/AER Lingus) ⁽¹⁾	4
2007/C 10/07	Sdělení Komise týkající se data povinného uplatňování aktualizace soupisu a společné nomenklatury přísad používaných v kosmetických prostředcích ⁽¹⁾	5
	Evropská centrální banka	
2007/C 10/08	Memorandum o porozumění, kterým se mění memorandum o porozumění o kodexu chování členů Rady guvernérů	6

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2007/C 10/09

Směnné kurzy vůči euru 8



II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ č. COMP/M.4153 – Toshiba/Westinghouse)****(Text s významem pro EHP)**

(2007/C 10/01)

Dne 19. září 2006 se Komise rozhodla nevnést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společností, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4153. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ č. COMP/M.4464 – Goldman Sachs/Cerberus/Harpen)****(Text s významem pro EHP)**

(2007/C 10/02)

Dne 15. prosince 2006 se Komise rozhodla nevnést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společností, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4464. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4427 – SHV/Mammoet)

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 10/03)

Dne 18. prosince 2006 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společností, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4427. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4492 – Candover/Ferretti)

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 10/04)

Dne 20. prosince 2006 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společností, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4492. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4413 – Apollo Group/GE Advanced Materials)

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 10/05)

Dne 30. listopadu 2006 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4413. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Zahájení řízení
(Případ č.j. COMP/M.4439 – Ryanair/AER Lingus)

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 10/06)

Dne 20. prosince 2006 Komise rozhodla zahájit řízení ve výše uvedeném případě poté co dospěla k závěru, že oznámené spojení vzbuzuje vážné obavy pokud jde o jeho soulad se společným trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení. Základem pro rozhodnutí je čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004.

Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4439 – Ryanair/AER Lingus, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Merger Network
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Brussels

Sdělení Komise týkající se data povinného uplatňování aktualizace soupisu a společné nomenklatury přísad používaných v kosmetických prostředcích

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 10/07)

Podle čl. 6 odst. 1 úvodní věty a odst. 1 písm. g) šestého pododstavce směrnice Rady 76/768/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se kosmetických prostředků⁽¹⁾ (dále jen „směrnice o kosmetických prostředcích“) musejí být přísady používané v kosmetických prostředcích uvedeny na obalu, do kterého je výrobek plněn, a na vnějším obalu kosmetických prostředků, nebo pouze na obalu, podle jejich společné nomenklatury uvedené v čl. 7 odst. 2 nebo, není-li to možné, podle jednoho z názvů stanovených v čl. 5a odst. 2 první odrážce.

Pro tento účel, podle čl. 5a odst. 3 a čl. 7 odst. 2, Komise sestaví soupis a přijme společnou nomenklaturu a aktualizuje je.

Dne 8. května 1996 tak Komise přijala rozhodnutí 96/335/ES, kterým se stanoví soupis a společná nomenklatura přísad používaných v kosmetických prostředcích⁽²⁾. Soupis a nomenklatura se měly začít používat od 1. ledna 1997.

Dne 9. února 2006 přijala Komise rozhodnutí 2006/257/ES, kterým se mění rozhodnutí 96/335/ES, kterým se stanoví soupis a společná nomenklatura přísad používaných v kosmetických prostředcích uvedených v příloze rozhodnutí 96/335/ES.

Rozhodnutí 2006/257/ES bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* dne 5. dubna 2006⁽³⁾.

Diskuse vedené s členskými státy a zástupci kosmetického průmyslu umožnily stanovit jako datum použití aktualizovaného soupisu a nomenklatury, které je ekonomicky a technicky proveditelné, 1. únor 2007. Od tohoto dne podle čl. 6 odst. 1 písm. g) šestého pododstavce směrnice o kosmetických prostředcích musí označení kosmetických prostředků uvedených na trh přihlížet k soupisu a ke společné nomenklatuře, které vyplývají z aktualizace provedené rozhodnutím 2006/257/ES.

Z důvodu neexistujícího rizika pro lidské zdraví má Komise za to, že není nezbytné přistoupit ke stažení kosmetických prostředků, které by byly uvedeny na trh před 1. únorem 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169.

⁽²⁾ Úř. věst. L 132, 1.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 97, 5.4.2006, s. 1.

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

Memorandum o porozumění, kterým se mění memorandum o porozumění o kodexu chování členů Rady guvernérů

(2007/C 10/08)

ČLENOVÉ RADY GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na memorandum o porozumění o kodexu chování členů Rady guvernérů ze dne 16. května 2002 ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

Touto změnou kodexu chování členů Rady guvernérů se upřesňují etická pravidla, která se vztahují na členy Rady guvernérů,

SE DNE 21. PROSINCE 2006 DOHODLI NA TÉTO ZMĚNĚ MEMORANDA O POROZUMĚNÍ O KODEXU CHOVÁNÍ:

Článek 1

Článek 3 kodexu chování členů Rady guvernérů se mění takto:

Článek 3.3 se nahrazuje tímto:

„3.3 Se zásadou nezávislosti je neslučitelné vyžadovat, dostávat nebo přijímat ze zdrojů mimo ESCB výhody, odměny, náhrady nebo dary, finanční i nefinanční, jejichž hodnota přesahuje 200 EUR a které jakkoli souvisejí s funkcí člena Rady guvernérů.“

Vkládají se nové články 3.4 a 3.5, které znějí:

„3.4 Členové Rady guvernérů však mohou přijímat pozvání na konference, recepce či kulturní akce a s nimi spojený doprovodný program, včetně přiměřených projevů pohostinnosti, je-li jejich účast na takové akci slučitelná s plněním jejich povinností členů Rady guvernérů. V této souvislosti mohou přijmout od organizátorů úhradu cestovních nákladů a nákladů na ubytování, jež jsou přiměřené době trvání jejich účasti, s výjimkou případů kdy organizátory jsou orgány podléhající jejich dohledu. Členové Rady guvernérů by měli být obzvláště obezřetní, pokud jde o individuální pozvání. Vztahují-li se pozvání rovněž na manžely či partnery členů Rady guvernérů a je-li jejich účast v souladu s mezinárodně přijímanými zvyklostmi, měla by se tato pravidla obdobně vztahovat na manžely či partnery členů Rady guvernérů.“

3.5 Členové Rady guvernérů nepřijmou ve svůj prospěch honorář za přednášky a vystoupení uskutečněné v rámci jejich funkce členů Rady guvernérů.“

⁽¹⁾ Úř. věst. C 123, 24.5.2002, s. 9.

Článek 2

Tento kodex byl vypracován v jediné originální verzi, která je uložena v archivech ECB. Každá strana tohoto memoranda o porozumění obdrží jeho ověřený opis.

Jean-Claude TRICHET

Lucas D. PAPADEMOS

Lorenzo BINI SMAGHI

Vítor CONSTÂNCIO

Mario DRAGHI

Miguel Fernández ORDOÑEZ

Nicholas GARGANAS

José Manuel GONZÁLEZ-PÁRAMO

John HURLEY

Klaus LIEBSCHER

Erkki LIIKANEN

Yves MERSCH

Christian NOYER

Guy QUADEN

Jürgen STARK

Gertrude TUMPEL-GUGERELL

Axel A. WEBER

Arnout WELLINK

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

15. ledna 2007

(2007/C 10/09)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2941	RON rumunský lei	3,3916
JPY japonský jen	156,00	SKK slovenská koruna	34,815
DKK dánská koruna	7,4520	TRY turecká lira	1,8467
GBP britská libra	0,65845	AUD australský dolar	1,6503
SEK švédská koruna	9,0829	CAD kanadský dolar	1,5108
CHF švýcarský frank	1,6127	HKD hongkongský dolar	10,0926
ISK islandská koruna	90,99	NZD novozélandský dolar	1,8630
NOK norská koruna	8,3290	SGD singapurský dolar	1,9952
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 214,51
CYP kyperská libra	0,5784	ZAR jihoafrický rand	9,3305
CZK česká koruna	27,765	CNY čínský juan	10,0834
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3642
HUF maďarský forint	252,10	IDR indonéská rupie	11 795,72
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,5378
LVL lotyšský latas	0,6976	PHP filipínské peso	63,204
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,3750
PLN polský zlotý	3,8693	THB thajský baht	46,503

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.